

FUJIMI

MITSUBISHI

FTO

Special Edition





FUJIMI EUROPA

Chaussée de Wavre 1183
1180 BRUXELLES BELGIUM
IN CASE OF RECALL, RETAIN ADDRESS
FALLS ERFORDETLICH, ANSCHRIFF AUFBEWAHREN
GARDER CET EMBALLAGE OU RECOPIER CES INFORMATIONS
CONSERVARE QUESTO INDIRIZZO
FICHA COM O ENDEREÇO
FAVOR GUARDAR DIRECCION

9JY7CH

組み立てる前に必ずお読み下さい。

Make sure to read this instruction before you start assembling.

Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.

Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage de la.

No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblar el.

組み立て前、請先看下列注意事項：

1. 組み立てる前に説明書をお読み下さい。

Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau des gesamten
Bauteilung durch.Lire le mode d'emploi avant de commencer le
montage.

Lee el manual antes de comenzar el ensamblaje.

組み立て前、請先看下列注意事項。



2. 組み立てる前に部品を確認して下さい。

Make sure that the kit is complete with all the parts.
Vergewissern Sie sich, ob alle Teile des Bauteils
vollständig vorhanden sind.Verifiez si le kit contient bien toutes les pièces.
Compruebe de que el juego no le falte ninguna pieza.

組み立て前、請先看下列注意事項。

3. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が誤って噛んだりすると

窒息する危険がありますので、破り捨てして下さい。

After taking out the parts from the plastic bag, tear up the plastic bag. Little child may
swallow it (over his head only to be sufficient).Falls ein in ihrer Nähe Kleinkind gibt, sollten Sie die Plastiktüte nach dem Heraus-
nehmen der Plastteile zerreißen. Kleinkinder, die mit Plastteilen spielen, könnten
sie sich über den Kopf ziehen und dann erstickern.Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirez le sac afin d'éviter que les
enfants ne le mettent sur la tête si le sac est suffisant.Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico compárala la bolsa. Los niños peque-
ños podrían meter la cabeza en la bolsa y ahogarse.取出された後のビニール袋、小さな子供が誤って噛んだりすると、窒息する危険
がありますので、破り捨てして下さい。

4. 部品の切り取りにはニッパーを使い、余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。

Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to
cut your finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange verwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile
ausfeilen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer
Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß.Utilisez une pince pour séparer les pièces. Éliminez les parties superflues à l'aide d'un couteau, d'une
lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsque
vous manipulez le couteau ou le cutter.Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima. Al
tratar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pié.
Use the nipper carefully. Then, use the knife or file to finish the excess portion of the parts. Be
careful not to cut your finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.

5. 組み立てる前や組み立て中に、金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは、手、顔、足を切る可能性がありますので、取り扱うには注意して下さい。手袋をはめて下さい。

During or before assembling the kit, be careful of the sharp edged parts or burr due to improper forming of metal and plastic
parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves.Achten Sie beim Zusammenbau darauf, daß Gullränder und ungeschliffene Formanten von Metall und Plastteilen zuweilen
scharfkantig sind, wodurch man sich versehentlich schneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe.Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux rebords dus au montage défectueux des pièces
métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts, les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec pré-
caution. Mettre des gants.Durante o antes del montaje tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o los rebeldes que pueden quedar debido
a un acabado regular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo, en la mano
o en el pié. Póngase guantes.

組み立て前や組み立て中に、金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは、手、顔、足を切る可能性がありますので、取り扱うには注意して下さい。手袋をはめて下さい。

組み立て前や組み立て中に、金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは、手、顔、足を切る可能性がありますので、取り扱うには注意して下さい。手袋をはめて下さい。



6. 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片が飲み

込むと、息が詰まったりして危険です。また、囁んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険

です。While assembling the kit, place the parts and the cut off chips on a flat place out of the reach of little children. These

parts may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if food or drink

Lagen Sie die Bauteile und die abgetrennten Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Vorsicht! Die abgetrennten Teile können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kausende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plane hors de la portée des enfants.

Les pièces peuvent provoquer l'étouffement s'ils sont avalés. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont mêlées au manger.

Montar y ensamblar el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estos restos pueden ahogar a las personas que los hacen. También podrían causar envenenamiento si se mezclan con la comida.

組み立て中の部品や破片、保管は小さな子供の手の届かない水平な所、万一小子供が誤って破片を口で噛む、

窒息したり、毒が詰まったりして危険です。また、囁んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険

です。While assembling the kit, place the parts and the cut off chips on a flat place out of the reach of little children. These

parts may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if food or drink

Lagen Sie die Bauteile und die abgetrennten Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Vorsicht! Die abgetrennten Teile können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kausende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plane hors de la portée des enfants.

Les pièces peuvent provoquer l'étouffement s'ils sont avalés. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont mêlées au manger.

Montar y ensamblar el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estos restos pueden ahogar a las personas que los hacen. También podrían causar envenenamiento si se mezclan con la comida.

組み立て中の部品や破片、保管は小さな子供の手の届かない水平な所、万一小子供が誤って破片を口で噛む、

窒息したり、毒が詰まったりして危険です。また、囁んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険

です。While assembling the kit, place the parts and the cut off chips on a flat place out of the reach of little children. These

parts may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if food or drink

Lagen Sie die Bauteile und die abgetrennten Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Vorsicht! Die abgetrennten Teile können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kausende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plane hors de la portée des enfants.

Les pièces peuvent provoquer l'étouffement s'ils sont avalés. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont mêlées au manger.

Montar y ensamblar el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estos restos pueden ahogar a las personas que los hacen. También podrían causar envenenamiento si se mezclan con la comida.

組み立て中の部品や破片、保管は小さな子供の手の届かない水平な所、万一小子供が誤って破片を口で噛む、

窒息したり、毒が詰まったりして危険です。また、囁んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険

です。While assembling the kit, place the parts and the cut off chips on a flat place out of the reach of little children. These

parts may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if food or drink

Lagen Sie die Bauteile und die abgetrennten Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Vorsicht! Die abgetrennten Teile können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kausende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plane hors de la portée des enfants.

Les pièces peuvent provoquer l'étouffement s'ils sont avalés. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont mêlées au manger.

Montar y ensamblar el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estos restos pueden ahogar a las personas que los hacen. También podrían causar envenenamiento si se mezclan con la comida.

組み立て中の部品や破片、保管は小さな子供の手の届かない水平な所、万一小子供が誤って破片を口で噛む、

窒息したり、毒が詰まったりして危険です。また、囁んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険

です。While assembling the kit, place the parts and the cut off chips on a flat place out of the reach of little children. These

parts may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if food or drink

Lagen Sie die Bauteile und die abgetrennten Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Vorsicht! Die abgetrennten Teile können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kausende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placez les pièces et les débris coupés sur une surface plane hors de la portée des enfants.

Les pièces peuvent provoquer l'étouffement s'ils sont avalés. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont mêlées au manger.

Montar y ensamblar el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estos restos pueden ahogar a las personas que los hacen. También podrían causar envenenamiento si se mezclan con la comida.

組み立て中の部品や破片、保管は小さな子供の手の届かない水平な所、万一小子供が誤って破片を口で噛む、

窒息したり、毒が詰まったりして危険です。また、囁んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険

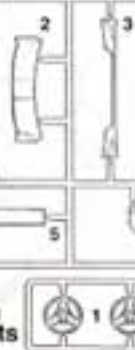
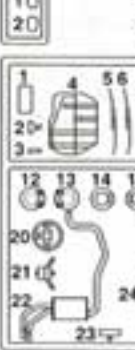
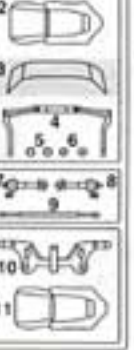
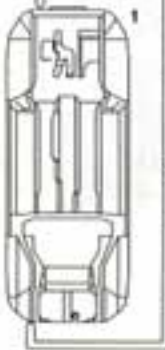
です。While assembling the kit, place the parts and the cut off chips on a flat place out of the reach of little children. These

parts may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if food or drink

Lagen Sie die Bauteile und die abgetrennten Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Vorsicht! Die abgetrennten Teile können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kausende Kinder könnten sich vergiften.

PARTS LIST

アミ部は使用しません。
Unuse this Part.ボディー
BodyA部品
A PartsC部品
C PartsB部品
B PartsG部品
G PartsD部品
D PartsV部品
V PartsP部品
P Parts



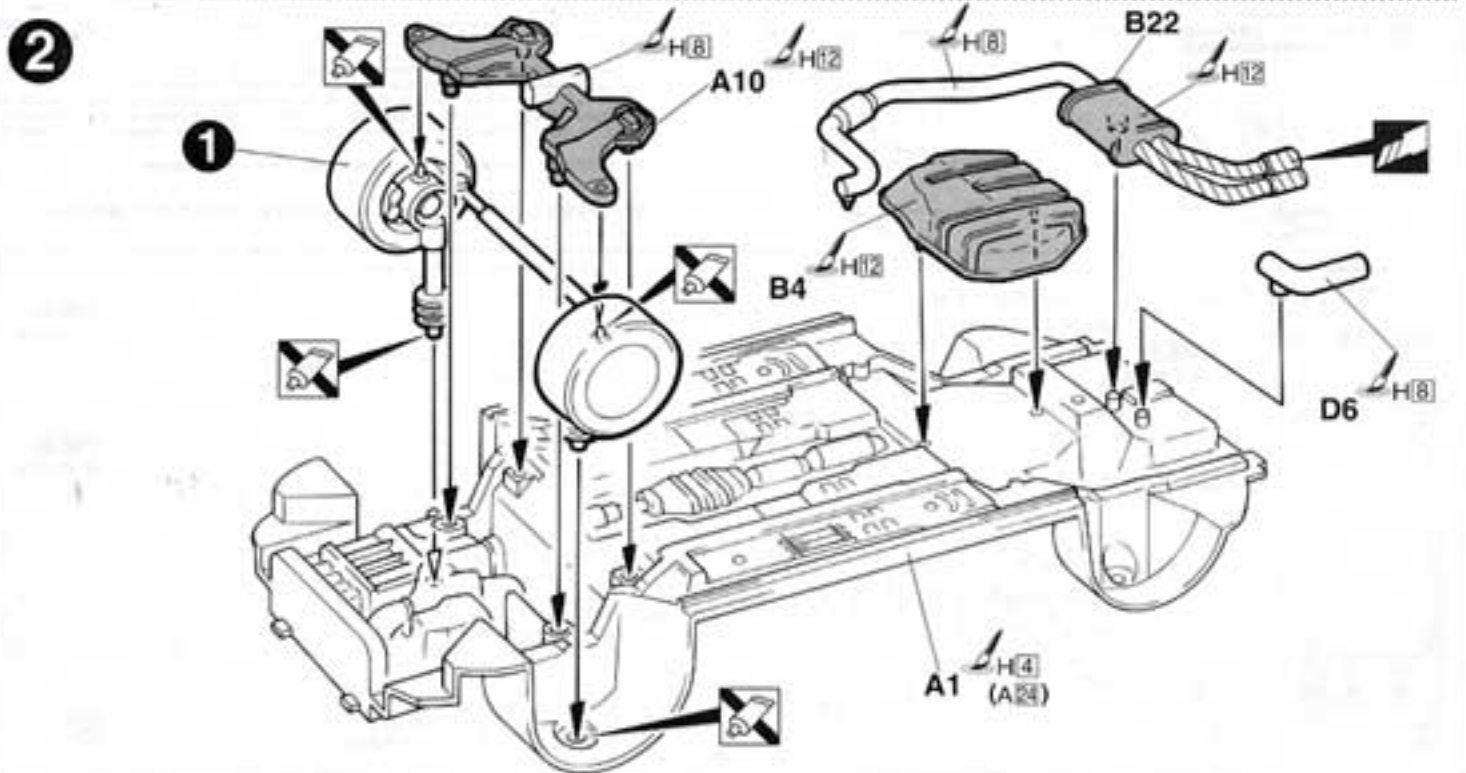
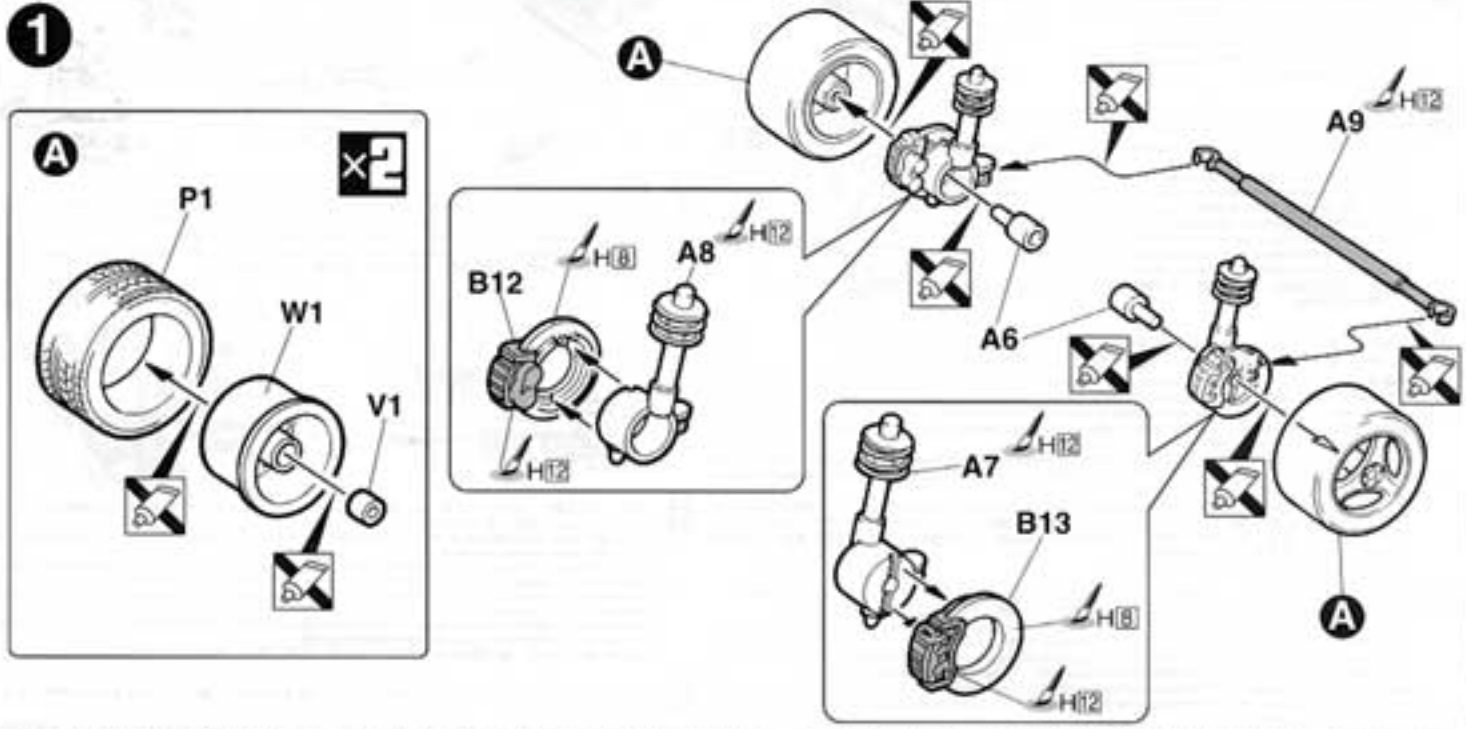
PAINING

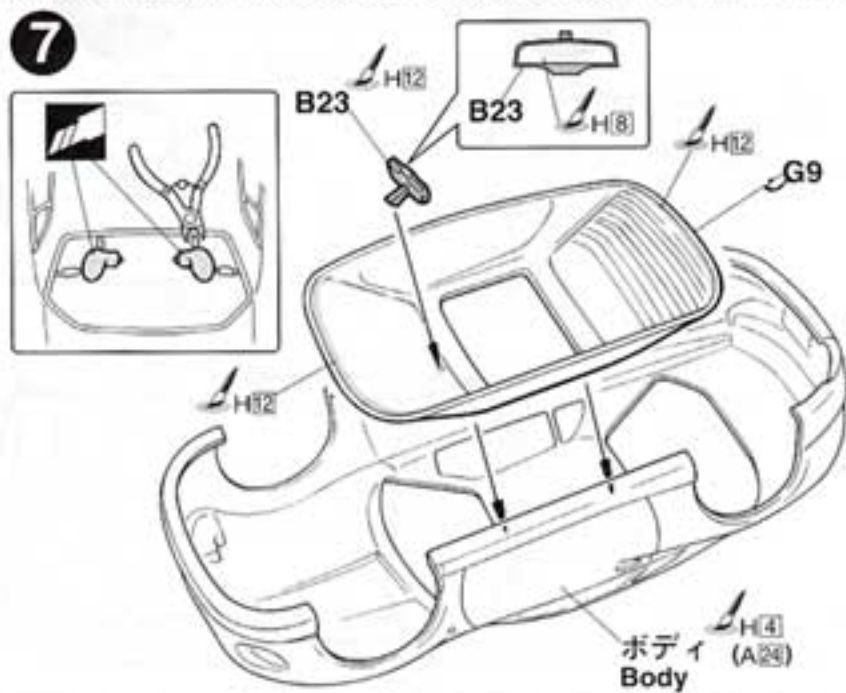
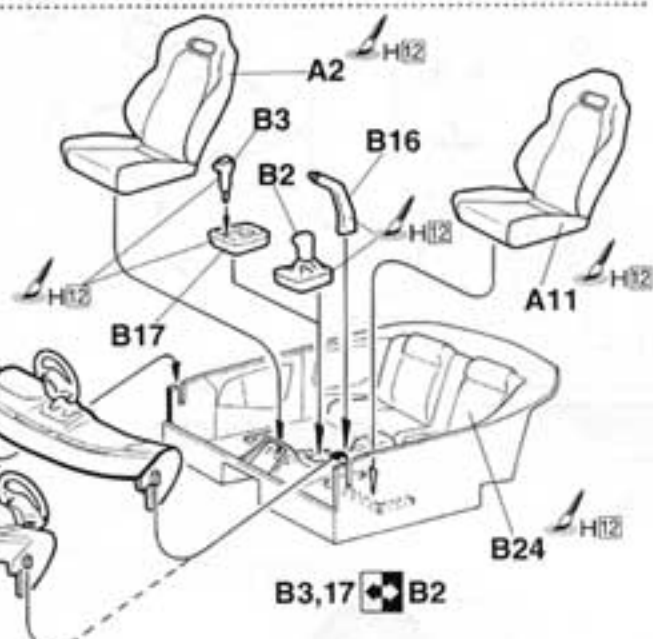
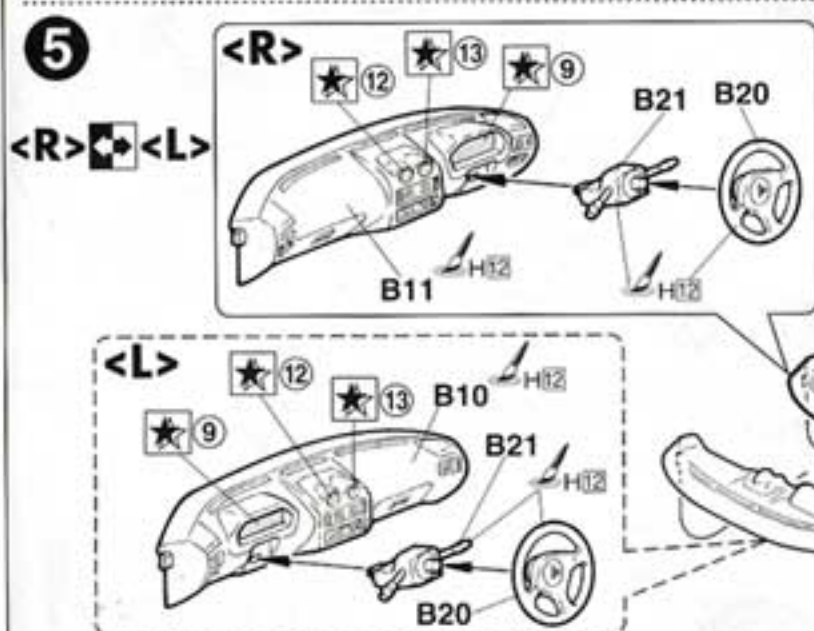
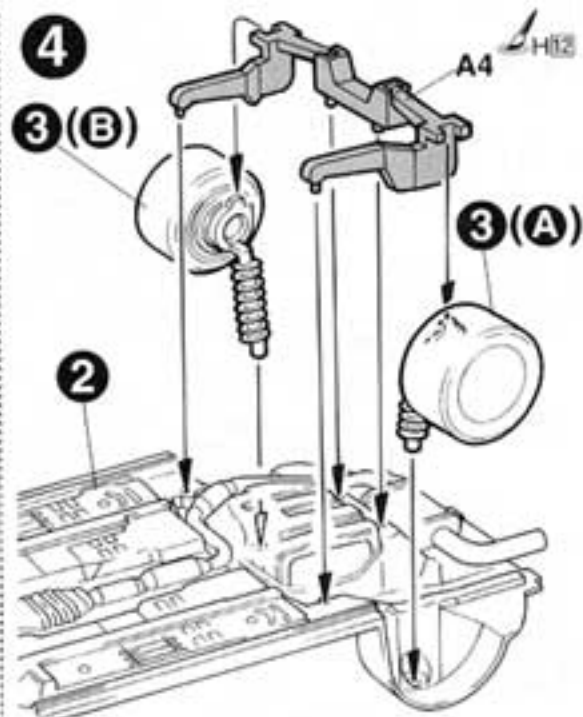
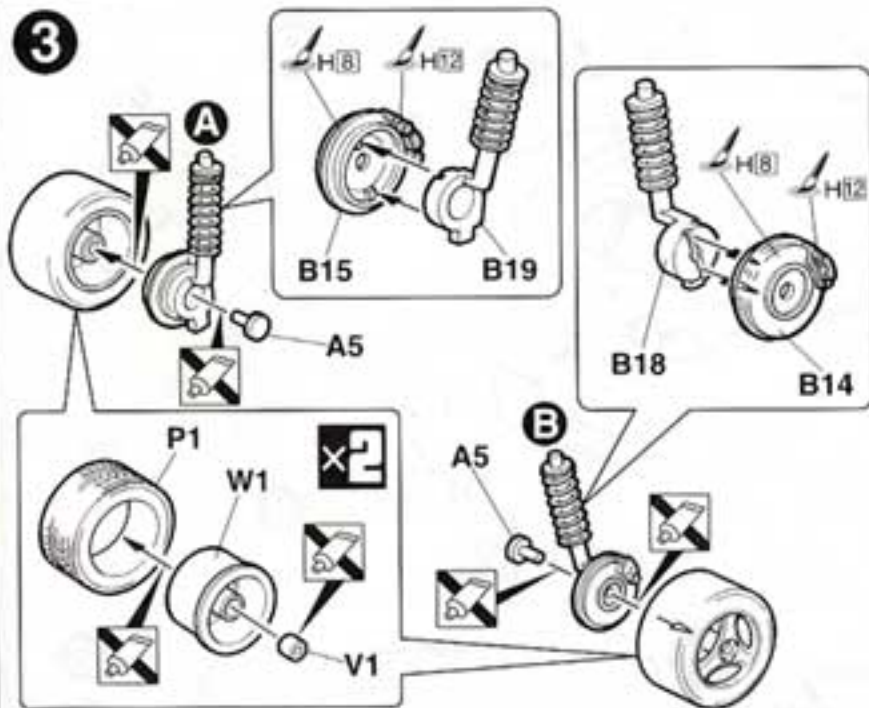
H(1)	1	ホワイト	WHITE	WEIß	BLANC	BLANCO	白色
H(2)	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NEGRO	黒色
H(4)	4	イエロー	YELLOW	GELB	JAUNE	AMARILLO	黄色
H(8)	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H(12)	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NEGRO MATE	艶黒色
H(24)	24	オレンジイエロー(黄橙)	ORANGE YELLOW	GELB ORANGE	JAUNE-ORANGE	NARANJA AMARILLO	橙黄色
H(50)	50	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT,REIN	ROUGE TRANSPARENT	ROJO TRANSP	透明紅色
H(92)	92	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE,REIN	ORANGE TRANSPARENT	NARANJA TRANSP	透明橙色

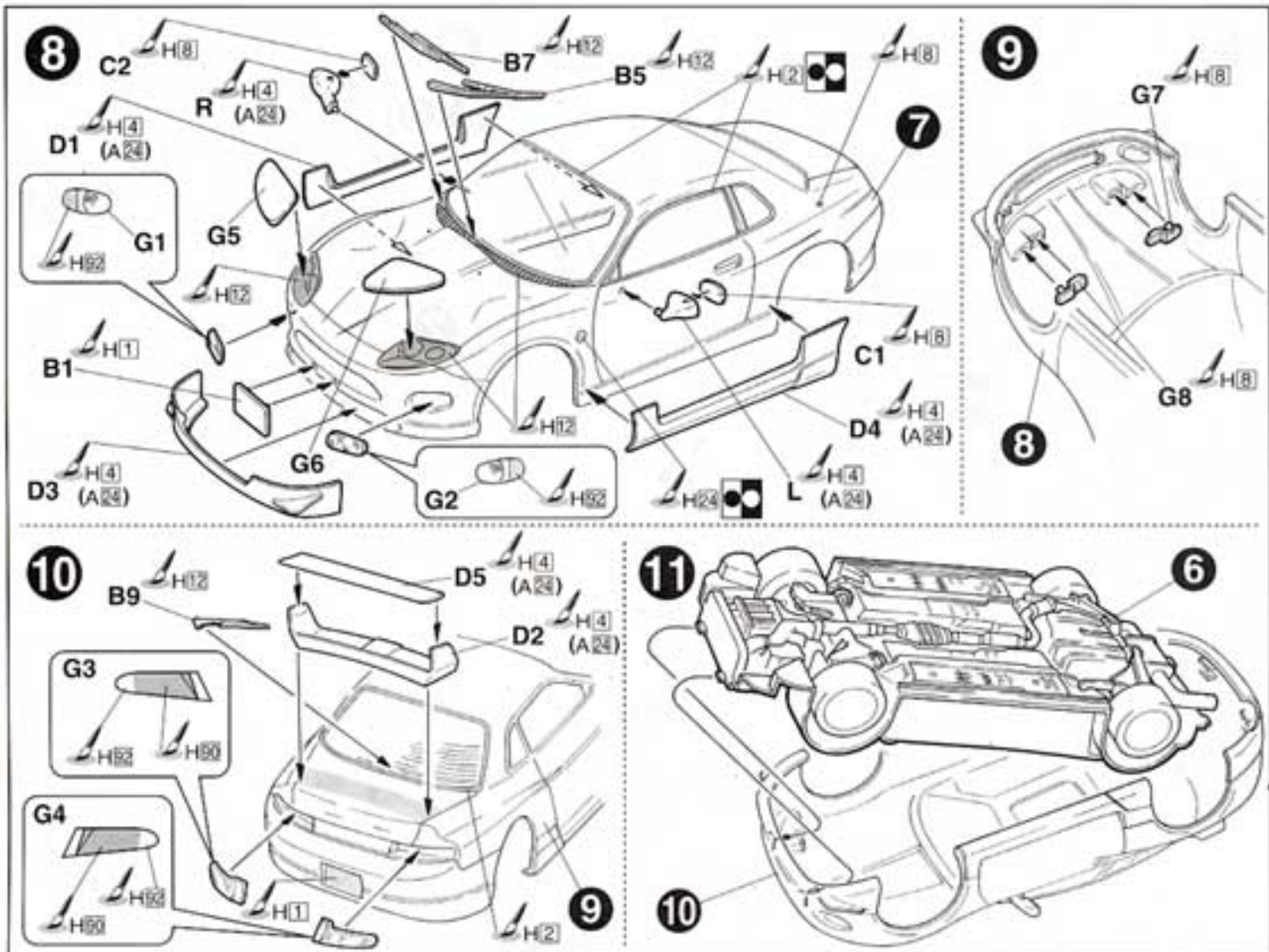
(A24) イタリアンイエローは、グンゼ産業・オートカラーの色番号です。

- ▶ 組み立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用して下さい。
- ▶ Use glue to attach parts unless otherwise indicated.
- ▶ 色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。
指定塗料のH(8)はグンゼ産業水性ホビーカラー、Bは、グンゼ産業Mrカラーの番号です。

色を塗ります。 Paint	パール仕上げです。 Apply Pearl Abschließen anbringen Cofre la decoración Adhes la decoración M.L.A.C.T.M.	2倍つくります。 Make 2 sets. 2 Sets anziehen Realiser quatre pièces Ensemble 2 pièces 同様の製作 2 套	オプション部品です。 Optional parts Teils nach Wahl Pièces au choix Selecione uno 可以選擇使用	接触してはなりません。 Do not contact. Nicht berühren Ne pas toucher Non toccare 不要接触。	除去します。 Remove Resinieren Demolieren Corta 除去	反対側にも塗ります。 Repeat for opposite side. Wiederholung für gegenüberende gleiche Seite. Repetición de la parte opuesta Tambien en el otro lado 反対側も製作
------------------	---	---	---	--	---	---

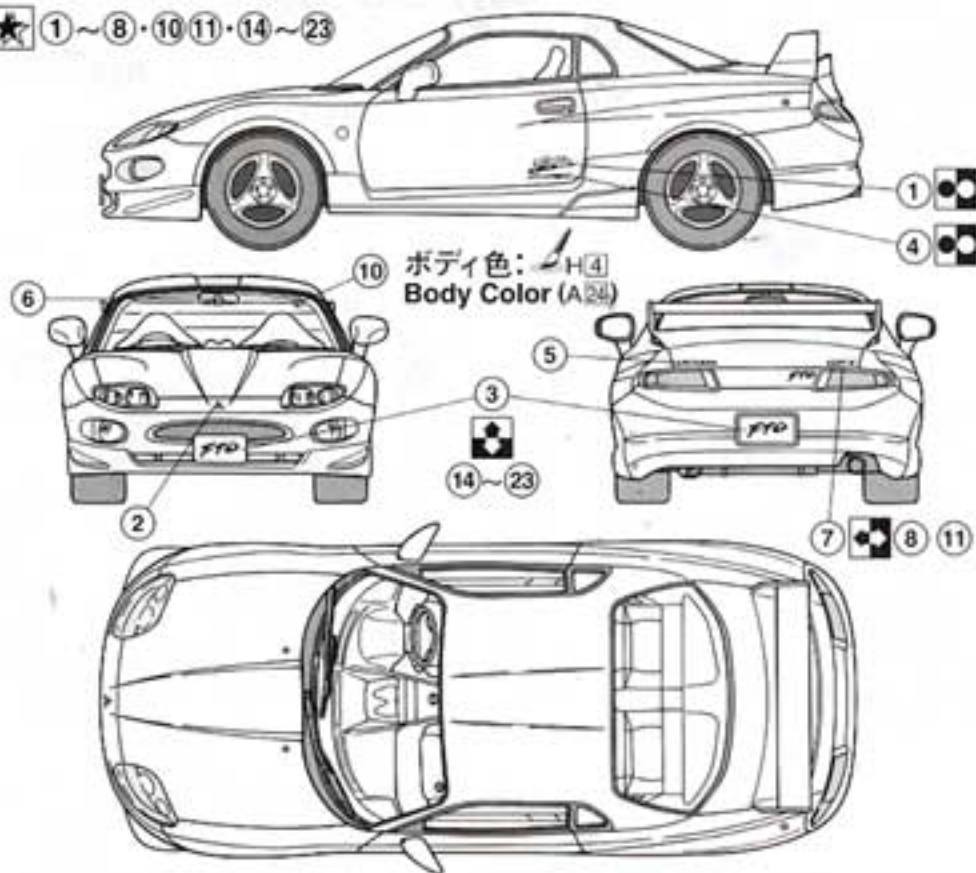






MARKING & PAINTING

★ ①～⑧・⑩⑪・⑭～⑳



●部品を破損、紛失された方は、下記の必要な部品を○でかこみ、住所、氏名、郵便番号を明記の上、このカードと代金を現金書留、又は郵便為替にて当社アフターサービス係までお送り下さい。

RS-19

1/24 MITSUBISHI **FTO** Special Edition

(部品名) (部品代) + (消費税) (送料) = (合 計)

FF-1715-R-L	350円	18円	270円	638円
A部品(①～③)	300円	15円	270円	585円
B部品(④～⑥)	300円	15円	270円	585円
G部品(⑦～⑧)	250円	13円	270円	533円
D部品(⑨～⑩)	250円	13円	270円	533円
P.V.部品	400円	20円	130円	550円
デカール	150円	8円	80円	238円
説明書	150円	8円	130円	288円

FUJIMI

消費税率 5%
12468

※上記表示価格は予告なく変更する場合があります。

フジミ模型株式会社 ©1997.7